



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

| | | | | | | | |
|--|--|----------|--|----------|--|--|---|
| Naziv kolegija | Pluricentričnost njemačkog jezika | | | | | akad. god. | 2020./2021. |
| Naziv studija | Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij njemačkog jezika i književnosti | | | | | ECTS | 3 |
| Sastavnica | Odjel za germanistiku | | | | | | |
| Razina studija | <input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski | | <input type="checkbox"/> diplomski | | <input type="checkbox"/> integrirani | | <input type="checkbox"/> poslijediplomski |
| Vrsta studija | <input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni | | <input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni | | <input type="checkbox"/> stručni | | <input type="checkbox"/> specijalistički |
| Godina studija | <input checked="" type="checkbox"/> 1. | | <input type="checkbox"/> 2. | | <input type="checkbox"/> 3. | | <input type="checkbox"/> 4. <input type="checkbox"/> 5. |
| Semestar | <input type="checkbox"/> zimski | | <input type="checkbox"/> I. | | <input checked="" type="checkbox"/> II. | | <input type="checkbox"/> III. <input type="checkbox"/> IV. <input type="checkbox"/> V. |
| | <input checked="" type="checkbox"/> ljetni | | <input type="checkbox"/> VI. | | <input type="checkbox"/> VII. | | <input type="checkbox"/> VIII. <input type="checkbox"/> IX. <input type="checkbox"/> X. |
| Status kolegija | <input type="checkbox"/> obvezni kolegij | | <input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij | | <input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | Nastavničke kompetencije <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE |
| Opterećenje | 15 | P | 15 | S | 0 | V | Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE |
| Mjesto i vrijeme izvođenja nastave | prema rasporedu | | | | | Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij Njemački | |
| Početak nastave | Prema Kalendaru nastavnih aktivnosti | | | | | Završetak nastave Prema Kalendaru nastavnih aktivnosti | |
| Preduvjeti za upis kolegija | - | | | | | | |
| Nositelj kolegija | Izv. prof. dr. sc Anita Pavić Pintarić | | | | | | |
| E-mail | apintari@unizd.hr | | | | | Konzultacije | oglašeno na web-stranici Odjela |
| Izvođač kolegija | Eveline Thalmann, MA | | | | | | |
| E-mail | ethalmann@unizd.hr | | | | | Konzultacije | oglašeno na web-stranici Odjela |
| Vrste izvođenja nastave | <input type="checkbox"/> predavanja | | <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice | | <input type="checkbox"/> vježbe | | <input type="checkbox"/> e-učenje <input type="checkbox"/> terenska nastava |
| | <input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci | | <input type="checkbox"/> multimedija i mreža | | <input type="checkbox"/> laboratorij | | <input type="checkbox"/> mentorski rad <input type="checkbox"/> ostalo |
| Ishodi učenja kolegija | -razlikovati osnovne pojmove pluricentričnosti njemačkog jezika -objasniti elemente pluricentričnosti njemačkog jezika na primjerima -razumjeti odnos jezične prakse i društva -pismeno i usmeno izraziti svoje mišljenje na neku temu koja se obrađuje u sklopu kolegija -analizirati autentične tekstove s obzirom na jezične varijante | | | | | | |
| Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi | PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te samostalno razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova | | | | | | |

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

| | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|
| | | <p>PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci</p> <p>PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada</p> | | | |
| Načini praćenja studenata | <input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave | <input type="checkbox"/> priprema za nastavu | <input type="checkbox"/> domaće zadaće | <input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija | <input type="checkbox"/> istraživanje |
| | <input type="checkbox"/> praktični rad | <input type="checkbox"/> eksperimentalni rad | <input checked="" type="checkbox"/> izlaganje | <input type="checkbox"/> projekt | <input checked="" type="checkbox"/> seminar |
| | <input type="checkbox"/> kolokvij(i) | <input type="checkbox"/> pismeni ispit | <input type="checkbox"/> usmeni ispit | <input type="checkbox"/> ostalo: | |
| Uvjeti pristupanja ispitu | Redovito pohađanje nastave, seminarsko izlaganje. | | | | |
| Ispitni rokovi | <input type="checkbox"/> zimski ispitni rok | | <input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok | <input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok | |
| Termini ispitnih rokova | | | 09.06.2021 23.06.2021 | 01.09.2021 15.09.2021 | |
| Opis kolegija | Njemački jezik je pluricentričan jezik – raspolaže varijetetima standardnog jezika koji se razlikuju ponajprije s obzirom na leksik i izgovor. Uz teorijski pregled koncepta pluricentričnih jezika i varijeteta njemačkog jezika, na primjerima će se prikazati i analizirati razlike između različitih varijeteta. Nadalje, u sklopu kolegija će se obraditi i društvena funkcija jezika i status njemačkog jezika i njegovih oblika. Pored toga obradit će se i aktualne jezične pojavnosti poput Kiezdeutsch i Kurzdeutsch te moderni diskursi o jezičnim promjenama. | | | | |
| Sadržaj kolegija (nastavne teme) | <ol style="list-style-type: none"> 1. Einführung. Deutsch als plurizentrische Sprache. 2. Sprachzentren des Deutschen. 3. Standardvarianten und Standardvarietäten 4. Nationale Varianten der Lexik. 5. Nationale Varianten der Grammatik. 6. Nationale Varianten in Literatur und Film. 7. Nationale Varietäten und ihre historische Entwicklung. 8. Dialekte in den deutschsprachigen Staaten. Sprachinseln. 9. Sprache, Identität und Öffentlichkeit. 10. Sprachplanung und Sprachpolitik. 11. Sprachwandel oder Sprachverfall? Aktuelle sprachliche Entwicklungen. 12. Gendergerechter Sprachgebrauch. 13. Jugendsprache. 14. Kiezdeutsch und Kurzdeutsch. 15. Ausblick, Wiederholung und Reflexion. | | | | |
| Obvezna literatura | <p>Kellermeier-Rehbein, Birte (2014): Plurizentrik: Einführung in die nationalen Varietäten des Deutschen. Berlin: Erich Schmidt Verlag.</p> <p>Ammon, Ulrich [u. a.] (2018): Variantenwörterbuch des Deutschen: Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz, Deutschland, Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol sowie Rumänien, Namibia und Mennonitensiedlungen. Berlin: de Gruyter Verlag.</p> <p>Diverse Aufsätze (individuell zur Aufbereitung als Referat und Seminararbeit)</p> <p>König, Werner (2011): Dtv-Atlas deutsche Sprache. 17., durchges. und korr. Aufl. München: dtv.</p> <p>Wölke, Alexandra (2018): Sprachvarietäten und die Sapir-Whorf-Hypothese in der Diskussion. Braunschweig. Westermann.</p> <p>Bourdieu, Pierre (2005): Was heißt sprechen? Zur Ökonomie des sprachlichen Tausches. Mit einer Einführung von John B. Thompson. Aus dem Französischen von Hella Beister. 2., erw. und überarb. Aufl. Wien: Braumüller.</p> | | | | |
| Dotatna literatura | <p>König, Werner (2011): Dtv-Atlas deutsche Sprache. 17., durchges. und korr. Aufl. München: dtv.</p> <p>Wölke, Alexandra (2018): Sprachvarietäten und die Sapir-Whorf-Hypothese in der Diskussion. Braunschweig. Westermann.</p> <p>Bourdieu, Pierre (2005): Was heißt sprechen? Zur Ökonomie des sprachlichen Tausches. Mit einer Einführung von John B. Thompson. Aus dem Französischen von Hella Beister. 2., erw. und überarb. Aufl. Wien: Braumüller.</p> | | | | |
| Mrežni izvori | | | | | |
| | | | Samo završni ispit | | |



SVEUČILIŠTE U ZADRU UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

| | | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|---|---------------------------------------|--|--|
| Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO) | <input type="checkbox"/> završni pismeni ispit | | <input type="checkbox"/> završni usmeni ispit | | <input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit | | <input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit | |
| | <input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće | <input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit | <input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad | <input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit | <input type="checkbox"/> praktični rad | <input type="checkbox"/> drugi oblici | | |
| Način formiranja završne ocjene (%) | Seminarski rad (70%); domaća zadaća, sudjelovanje u nastavi, prezentacija (30%) | | | | | | | |
| Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/ | <65% | % nedovoljan (1) | | | | | | |
| | 65-74% | % dovoljan (2) | | | | | | |
| | 75-84% | % dobar (3) | | | | | | |
| | 85-92% | % vrlo dobar (4) | | | | | | |
| | 93-100% | % izvrstan (5) | | | | | | |
| Način praćenja kvalitete | <input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo | | | | | | | |
| Napomena / Ostalo | <p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U slučaju nastave na daljinu uvjetovane epidemiološkom situacijom, 70% ukupne ocjene iznosit će izrada seminarskog rada, a 30% izrada prezentacije i njeno izlaganje, domaća zadaća i sudjelovanje u nastavi na daljinu.</p> | | | | | | | |